



HRVATSKI SABOR

P.Z.E. br. 187

KLASA: 022-03/17-01/125

URBROJ: 65-17-07

Zagreb, 23. studenoga 2017.



Hs**NP*022-03/17-01/125*65-17-07**Hs

**ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA
HRVATSKOGA SABORA**

**PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA
RADNIH TIJELA**

Na temelju članaka 178. i 192. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem ***Konačni prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima***, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora podnijela Vlada Republike Hrvatske, aktom od 23. studenoga 2017. godine.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila mr. sc. Marka Pavića, ministra rada i mirovinskoga sustava, Katarinu Ivanković Knežević, državnu tajnicu u Ministarstvu rada i mirovinskoga sustava, te Karolinu Ivanković, pomoćnicu ministra rada i mirovinskoga sustava.


PREDSJEDNIK
Gordan Jandroković



P.Z.E. br. 187

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Klasa: 022-03717-01/86

Urbroj: 50301-25/14-17-6

Zagreb, 23. studenoga 2017.



Hs**NP*022-03/17-01/125*50-17-06**Hs

REPUBLICA HRVATSKA		
65 - HRVATSKI SABOR		
ZAGREB, Trg Sv. Marka 6		
Primljeno: 23-11-2017		
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
022-03/17-01/125	65	
Urudžbeni broj:	Pril.	Vrij.
50-17-06	1	CA

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Konačni prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima

Na temelju članka 85. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/10 – pročišćeni tekst i 5/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članka 172. u vezi s člankom 190. Poslovnika Hrvatskoga sabora (Narodne novine, br. 81/13, 113/16 i 69/17), Vlada Republike Hrvatske podnosi Konačni prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila mr. sc. Marka Pavića, ministra rada i mirovinskoga sustava, Katarinu Ivanković Knežević, državnu tajnicu u Ministarstvu rada i mirovinskoga sustava, te Karolinu Ivanković, pomoćnicu ministra rada i mirovinskoga sustava.

PREDSJEDNIK



mr. sc. Andrej Plenković

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O
IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O EUROPSKIM RADNIČKIM VIJEĆIMA**

Zagreb, studeni 2017.

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O EUROPSKIM RADNIČKIM VIJEĆIMA

Članak 1.

U Zakonu o europskim radničkim vijećima (Narodne novine, br. 93/14), članak 2. mijenja se i glasi:

„Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose slijedeće direktive Europske unije:

- Direktiva 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o osnivanju Europskog radničkog vijeća ili uvođenju postupka koji obuhvaća poduzeća i skupine poduzeća na razini Zajednice radi obavješćivanja i savjetovanja radnika (preinačeno) (Tekst značajan za EGP) (SL, L 122, 16. 5. 2009.) i

- Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.).“

Članak 2.

U članku 14. iza stavka 2. dodaje se novi stavak 3. koji glasi:

„(3) Središnja uprava dužna je planirati sastanke kako bi se olakšalo sudjelovanje svim članovima pregovaračkog odbora, a ukoliko ne mogu prisustvovati sastanku, dužna im je osigurati, ako je to s obzirom na okolnosti moguće, upotrebu informacijskih i komunikacijskih tehnologija, odnosno tehnologija koje omogućuju daljinsku komunikaciju.“

Dosadašnji stavci 3. i 4. postaju stavci 4. i 5..

U dosadašnjem stavku 5. koji postaje stavak 6., broj: „4.“ zamjenjuje se brojem: „5.“.

Dosadašnji stavak 6. postaje stavak 7.

Članak 3.

U članku 31. iza stavka 1. dodaje se novi stavak 2., koji glasi:

„(2) Članovima europskog radničkog vijeća moraju se osigurati uvjeti za sudjelovanje na sastanku europskog radničkog vijeća, na način da se sastanci planiraju tako da se olakša njihovo sudjelovanje, uz osiguranje upotrebe informacijskih i komunikacijskih tehnologija, odnosno tehnologija koje omogućuju daljinsku komunikaciju, ako je to s obzirom na okolnosti moguće, u slučaju kada nisu u mogućnosti prisustvovati sastanku.“

Dosadašnji stavak 2. postaje stavak 3.

Članak 4.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

OBRAZLOŽENJE

I. RAZLOZI ZBOG KOJIH SE ZAKON DONOSI

Zakon se donosi radi implementacije Direktive (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.), u pravni poredak Republike Hrvatske, donesene sa svrhom da bi se, u kontekstu europskih strateških ciljeva zapošljavanja i integrirane pomorske politike, na transparentan i koherentan način osigura zaštitu radnih prava pomoraca, i to, pored ostalog, u materiji koja uređuje postupke obavješćivanja te savjetovanja radnika zaposlenih kod poslodavaca na transnacionalnoj razini.

Ovim se Zakonom postupak usklađivanja radnoga zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije, nastavlja u uvjetima punopravnog članstva, sukladno obvezama koje je Republika Hrvatska preuzela sklapanjem Ugovora o pristupanju Europskoj uniji, odnosno sukladno odredbama Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/10 – pročišćeni tekst i 5/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske).

U Republici Hrvatskoj se radni odnos pomoraca, odnosno članova posade broda uređuje posebnim zakonom koji uređuje odnose pomorskog prava, odnosno Pomorskim zakonom (Narodne novine, br. 181/04, 76/07, 146/08, 61/11, 56/13 i 26/15).

Člankom 125. stavkom 6. Pomorskoga zakonika, propisano je da odredbe toga Zakonika, međunarodnih ugovora, koji su sklopljeni i potvrđeni u skladu s Ustavom Republike Hrvatske te objavljeni, te kolektivnih ugovora, koje uređuju radno-pravne odnose za pomorce u međunarodnoj plovidbi, imaju prednost pred odredbama Zakona o radu.

Međutim, pravo osnivanja europskih radničkih vijeća ili uspostava jednog ili više postupaka obavješćivanja i savjetovanja kod poslodavca koji obavlja gospodarsku djelatnost na razini Europske unije te kod povezanih poslodavaca koji obavljaju gospodarsku djelatnost na razini Europske unije, nisu za pomorce uređena posebnim propisima s područja pomorstva, odnosno na način kako to uređuje Pomorski zakonik, već se na pomorce, kao i na ostale radnike, u navedenoj materiji primjenjuju odredbe propisa s područja rada.

Obzirom na to da navedena materija nije predmet uređenja Pomorskoga zakonika, Zakon o europskim radničkim vijećima je propis koji se primjenjuje na i pomorce u dijelu kada uređuje materiju osnivanja europskih radničkih vijeća ili uspostavu jednog ili više postupaka obavješćivanja i savjetovanja kod poslodavca koji obavlja gospodarsku djelatnost na razini Europske unije te kod povezanih poslodavaca koji obavljaju gospodarsku djelatnost na razini Europske unije.

Naime, Zakon o europskim radničkim vijećima je, od njegova stupanja na snagu 2014. godine, poseban zakon s područja rada, čija je materija do tada bila uređena Zakonom o radu (Narodne novine, br. 149/09, 61/11, 82/12 i 73/13), odnosno njegovim je donošenjem izdvojena iz materije općeg propisa o radu u cilju sustavnog uređenja prava radnika na obavješćivanje i savjetovanje na transnacionalnoj razini.

Zakon o europskim radničkim vijećima stupio je na snagu 7. kolovoza 2014. godine, a objavljen je u Narodnim novinama, broj 93/14. Predmet uređenja Zakona je osnivanje europskih radničkih vijeća ili uspostava jednog ili više postupaka obavješćivanja i savjetovanja kod poslodavca koji obavlja gospodarsku djelatnost na razini Europske unije te kod povezanih poslodavaca koji obavljaju gospodarsku djelatnost na razini Europske unije (članak 1. Zakona o europskim radničkim vijećima).

Zakon o europskim radničkim vijećima se primjenjuje na radnike koji su zaposleni kod poslodavca koji obavlja gospodarsku djelatnost na razini Europske unije i koji ima sjedište u Republici Hrvatskoj te kod povezanih poslodavaca koji obavljaju gospodarsku djelatnost na razini Europske unije, ako poslodavac s vladajućim utjecajem ima sjedište u Republici Hrvatskoj (članak 4. Zakona).

Zakonom o europskim radničkim vijećima je u pravni poredak Republike Hrvatske prenesena Direktiva 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o osnivanju Europskog radničkog vijeća ili uvođenju postupka koji obuhvaća poduzeća i skupine poduzeća na razini Zajednice radi obavješćivanja i savjetovanja radnika (preinačeno) (Tekst značajan za EGP) (SL, L 122, 16. 5. 2009.).

Obzirom na to da je Direktivom (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.), izmijenjena, uz ostale direktive s područja radnih odnosa, i Direktiva koja je u pravni poredak Republike Hrvatske prenesena Zakonom o europskim radničkim vijećima, potrebno je novu Direktivu implementirati putem ovoga Zakona.

II. PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM ZAKONOM

Zakonom se uređuju ova pitanja:

- mijenja se opća odredba Zakona o europskim radničkim vijećima kako bi bilo vidljivo koje su direktive EU Zakonom o europskim radničkim vijećima prenesene u pravni poredak Republike Hrvatske i točno se navode nazivi Direktive 2009/38/EZ i Direktive (EU) 2015/1794,
- dopunjuju se i nomotehnički uređuju odredbe Zakona o europskim radničkim vijećima o uvjetima za rad pregovaračkog odbora (članak 14. Zakona o europskim radničkim vijećima) i odredbe o uvjetima za rad europskog radničkog vijeća (članak 31. Zakona o europskim radničkim vijećima) kako bi se osigurali uvjeti za lakše sudjelovanje na sastancima svim članovima pregovaračkog odbora i europskog radničkog vijeća, pa tako i članovima – pomorcima, i to upotrebom informacijskih i komunikacijskih tehnologija, sukladno zahtjevima Direktive (EU) 2015/1794.

Važno je naglasiti, u kontekstu potpune i pravilne primjene europske pravne stečevine, da je Republika Hrvatska jedna od država članica koja u svojem nacionalnom zakonodavstvu nije primjenjivala neobavezno isključenje pomoraca od odredbi Zakona kojim su preneseni zahtjevi tada važeće direktive o pravima radnika na transnacionalnoj razini, tako da važećim Zakonom o europskim radničkim vijećima pomorci ili članovi posade broda nisu kao pravni subjekti isključeni niti je za njih propisana iznimka od primjene odredbi toga Zakona.

Predlagatelj je tijekom postupka procjene učinaka propisa i samog normativnog postupka, a polazeći od ocjene da odredbe važećeg Zakona osiguravaju pomorcima ostvarivanje jednake razine prava kao i ostalim radnicima, donio odluku da bi u odnosu na zahtjeve Direktive (EU) 2015/1794 (razina prava propisana novim podstavcima kojima je dopunjen članak 10. stavak 3. Direktive), Zakon o europskim radničkim vijećima valjalo dopuniti u dijelu koji se odnosi na uređenje uvjeta za rad pregovaračkog odbora i europskog radničkog vijeća, ali na način da se ova razina prava osigura za sve radnike na koje se ovaj zakon primjenjuje, pa stoga i za pomorce (olakšano sudjelovanje i mogućnost upotrebe informacijskih i komunikacijskih tehnologija).

Učinci rješavanja navedenih pitanja, odnosno posljedice koje će donošenjem zakona proisteći su:

- ispunjenje međunarodne obveze Republike Hrvatske - implementacija Direktive (EU) 2015/1794 u pravni poredak RH,
- osiguranje odgovarajuće razine prava, odnosno uvjeta rada i zaštite prava pomoraca kao i za ostale radnike na koje se primjenjuje nacionalni, poseban propis koji uređuje postupke obavješćivanja i savjetovanja kod poslodavca na transnacionalnoj razini, a u skladu s europskim standardima.

III. OBRAZLOŽENJE POJEDINIH ODREDBI

Uz članak 1.

Izmijenjene su opće odredbe Zakona, kako bi bilo vidljivo da je ovaj nacionalni zakon sukladan zahtjevima Direktive 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o osnivanju Europskog radničkog vijeća ili uvođenju postupka koji obuhvaća poduzeća i skupine poduzeća na razini Zajednice radi obavješćivanja i savjetovanja radnika (preinačeno) (Tekst značajan za EGP) (SL, L 122, 16. 5. 2009.) i Direktive (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.), koje su prenesene u pravni poredak Republike Hrvatske.

Sadržaj općih odredbi koje određuju predmet Zakona o europskim radničkim vijećima, upućuje na to da se ovaj propis primjenjuje i na radnike – pomorce.

Uz članak 2.

Člankom su dodatno uređeni uvjeti za rad pregovaračkog odbora, na način da se razina prava osigura za sve radnike, uključujući i pomorce, propisivanjem dužnosti središnje uprave da pri planiranju sastanaka, polazeći od prava članova pregovaračkog tijela na sudjelovanje na sastancima pregovaračkog odbora, osigura uvjete za lakše sudjelovanje svim članovima te upotrebu informacijskih i komunikacijskih tehnologija.

Uz članak 3.

Člankom su dodatno uređeni uvjeti za rad europskog radničkog vijeća, na način da se razina prava osigura za sve radnike, uključujući i pomorce, propisivanjem osiguranja uvjeta za

sudjelovanje na sastanku europskog radničkog vijeća, na način da se članovima olakša sudjelovanje i omogući upotreba informacijskih i komunikacijskih tehnologija, ako je to s obzirom na okolnosti moguće.

Uz članak 4.

Propisuje se stupanje na snagu Zakona.

IV. OCJENA SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Provedba Zakona neće imati utjecaj na Državni proračun Republike Hrvatske.

V. RAZLIKE IZMEĐU RJEŠENJA KOJA SE PREDLAŽU OVIM KONAČNIM PRIJEDLOM U ODNOSU NA ONA IZ PRIJEDLOGA ZAKONA TE RAZLOZI ZBOG KOJIH SU RAZLIKE NASTALE

Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima je razmotren i raspravljen na sjednicama radnih tijela te na plenarnoj sjednici Hrvatskoga sabora.

Na 5. sjednici Hrvatskoga sabora, održanoj 4. listopada 2017. godine, donesen je Zaključak kojim se prihvaća Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima.

Predlagatelj je postupio sukladno Zaključku Odbora za zakonodavstvo Hrvatskoga sabora, od 26. rujna 2017. godine, o potrebi nomotehničke dorade odredbe članka 2. Prijedloga zakona.

Tekst Konačnog prijedlog zakona nema razlike u odnosu na tekst Prijedloga zakona koji je bio u prvom čitanju, osim nomotehničke izmjene članka 2.

Predlagatelj je pribavio mišljenja resornih ministarstava, koji na isti nisu imali primjedbi, te mišljenje socijalnih partnera koji su na održanoj 69. sjednici Povjerenstva za zakonodavstvo, kolektivne pregovore i zaštitu prava Gospodarsko-socijalnog vijeća, podržali donošenje predmetnog Konačnog prijedloga zakona.

VI. PRIJEDLOZI I MIŠLJENJA NA PRIJEDLOG ZAKONA KOJE PREDLAGATELJ NIJE PRIHVATIO, S OBRAZLOŽENJEM

Prijedlozi i mišljenja iznesena na plenarnoj sjednici Hrvatskoga sabora, u raspravi koja je istovremeno provedena i za Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o radu, nisu bila sadržajno usmjerena na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima.

**ODREDBE VAŽEĆEG ZAKONA
KOJE SE MIJENJAJU, ODNOSNO DOPUNJUJU**

Članak 2.

Ovim Zakonom se u pravni poredak Republike Hrvatske prenosi Direktiva 2009/38/EZ od 6. svibnja 2009. o uspostavi Europskog radničkog vijeća ili uvođenju postupka obavješćivanja i savjetovanja s radnicima kod poslodavaca ili povezanih poslodavaca na području Zajednice (preinačena) (SL, L 122, 16. 5. 2009.).

Uvjeti za rad pregovaračkog odbora

Članak 14.

- (1) Središnja uprava snosi troškove utemeljenja i rada pregovaračkog odbora.
- (2) Središnja uprava dužna je pregovaračkom odboru osigurati potreban prostor, osoblje, sredstva i druge uvjete za rad, uključujući i sredstva za naknadu plaće, troškove puta, smještaja i prijevoza.
- (3) Pregovarački odbor ima pravo, prije i nakon sastanka sa središnjom upravom, sastati se bez nazočnosti predstavnika središnje uprave, za što mu je središnja uprava dužna osigurati potrebna sredstva i mogućnost komunikacije.
- (4) Pregovarački odbor može o pitanjima iz svog djelokruga zatražiti mišljenje, odnosno stručnu pomoć stručnjaka, koji se može imenovati iz reda predstavnika reprezentativnih udruga sindikata koji djeluju na razini Europske unije, a koji mogu, na zahtjev pregovaračkog odbora, prisustvovati sastancima pregovaračkog odbora i središnje uprave kao savjetnici.
- (5) Središnja uprava snosi troškove jednog stručnjaka iz stavka 4. ovoga članka.
- (6) Za obveze središnje uprave iz ovoga članka solidarno odgovara i poslodavac iz članka 9. ovoga Zakona.

Uvjeti za rad europskog radničkog vijeća

Članak 31.

- (1) Članovima europskog radničkog vijeća moraju se osigurati uvjeti potrebni za ostvarivanje prava koja europskom radničkom vijeću pripadaju temeljem ovoga Zakona, kako bi kolektivno zastupali interese radnika zaposlenih kod poslodavca, odnosno poslodavaca iz članka 5. stavaka 1. i 3. ovoga Zakona.
- (2) Članovi pregovaračkog odbora i članovi europskog radničkog vijeća imaju pravo na izobrazbu uz naknadu plaće ako je to potrebno za ispunjavanje njihovih predstavničkih dužnosti na međunarodnoj razini.

- PRILOZI:**
- **Izjava o usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom
Europske unije**
 - **Usporedni prikaz podudaranja odredbi propisa Europske unije s
prijedlogom propisa**

**IZJAVA O USKLADENOSTI PRIJEDLOGA PROPISA S PRAVNOM STEČEVINOM
EUROPSKE UNIJE**

1. Naziv prijedloga propisa (na hrvatskom i engleskom jeziku)

Konačni prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima
Act on amendments and additions to the Act on European Works Council (Final proposal)

2. Stručni nositelj izrade prijedloga propisa

Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava, Uprava za rad, Sektor za rad i zaštitu na radu,
Služba za rad

3. Veza s Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije

Program Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije za 2017. godinu, u III. kvartalu

4. Usklađenost prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije

a) Odredbe primarnih izvora prava Europske unije (na hrvatskom i engleskom jeziku)

UFEU, Dio treći, Politike i unutarnja djelovanja Unije, Glava X., Socijalna politika, članak 153.

TFEU, Part Three, Union policies and internal actions, Title X, Social policy, Article 153

b) Odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije (na hrvatskom i engleskom jeziku)

1. Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP) (SL L 263, 8.10.2015.)

Directive (EU) 2015/1794 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 6 October 2015 amending Directives 2008/94/EC, 2009/38/EC and 2002/14/EC of the European Parliament and of the Council, and Council Directives 98/59/EC and 2001/23/EC, as regards seafarers (Text with EEA relevance) (OJ L 263, 8.10.2015.)

32015L1794

2. Direktiva 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o osnivanju Europskog radničkog vijeća ili uvođenju postupka koji obuhvaća poduzeća i skupine poduzeća na razini Zajednice radi obavješćivanja i savjetovanja radnika (preinačeno) (Tekst značajan za EGP) (SL, L 122, 16. 5. 2009.)

Directive 2009/38/EC of the European Parliament and of the Council of 6 May 2009 on the establishment of a European Works Council or a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees (Recast) (Text with EEA relevance) (OJ L 122, 16. 5. 2009.)

32009L0038

c) Jesu li odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u potpunosti prenesene u prijedlog propisa (obrazloženje)?

Odredbe navedenih Direktiva prenesene su u potpunosti u pravi poredak Republike Hrvatske predloženim propisom i odredbama važećeg Zakona o europskim radničkim vijećima („Narodne novine“, broj 93/2014).

d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije

Danom stupanja na snagu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima.

e) Ostali izvori prava Europske unije (na hrvatskom i engleskom jeziku)

5. Tehnička pomoć korištena u izradi prijedloga propisa

Nije korištena.

6. Prilog: tablica usporednog prikaza za propis kojim se prenose odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u zakonodavstvo Republike Hrvatske

DA

Potpis koordinatorice za Europsku uniju, stručnog nositelja izrade prijedloga propisa, datum i pečat



Karolina Iyanković, pomoćnica ministra
Zagreb, 18. listopada 2017. godine

Potpis potpredsjednice Vlade i ministrice vanjskih i europskih poslova, datum i pečat



mr. sc. Marija Pejčinović Burić, potpredsjednica Vlade i ministrica
Zagreb, 14. listopada 2017. godine

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije te predmet i cilj njegovog uređivanja

Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP) (SL L 263, 8.10.2015.)

Directive (EU) 2015/1794 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 6 October 2015 amending Directives 2008/94/EC, 2009/38/EC and 2002/14/EC of the European Parliament and of the Council, and Council Directives 98/59/EC and 2001/23/EC, as regards seafarers (Text with EEA relevance) (OJ L 263, 8.10.2015.)
32015L1794

Svrha Direktive (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća je da se, u kontekstu europskih strateških ciljeva zapošljavanja i integrirane pomorske politike, u važećim zakonodavstvima država članica osigura na transparentan i koherentan način, zaštita radnih prava pomoraca, i to, pored ostalog, i u materiji koja uređuje postupke obavljanja te savjetovanja radnika zaposlenih kod poslodavaca na transnacionalnoj razini.

Direktivom (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća je u Direktivi (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.) koja uređuje navedenu pravnu materiju, brisano (neobavezno) isključenje posade trgovačkih brodova od primjene odredbe ove Direktive, a dodana je i dopuna koja se odnosi na obveze poslodavaca u postupku osiguranja propisanih uvjeta za rad pregovaračkog odbora odnosno europskog radničkog vijeća, u smislu načina planiranja sastanaka kako bi se olakšalo sudjelovanje članova ili njihovih zamjenika, koji su članovi posada pomorskih plovila, ako je to moguće, odnosno u smislu omogućavanja upotrebe novih informacijskih i komunikacijskih tehnologija u te svrhe.

Direktivom (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća je utvrđeno i to, da provedba te Direktive ni u kom slučaju ne smije biti razlog za snižavanje opće razine zaštite osoba koje ista obuhvaća i koju države članice već pružaju u područjima obuhvaćenim direktivama 2002/14/EZ, 98/59/EZ i 2001/23/EZ.

2. Naziv prijedloga propisa te predmet i cilj njegovog uređivanja

Nacrt prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima
Act on amendments and additions to the Act on European Works Council (Draft)

Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima, implementira se Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.), u pravni poredak Republike Hrvatske, na način da se mijenja **članak 2. Zakona o europskim radničkim vijećima**, obzirom na to da se ovim člankom utvrđuje koje su direktive EU Zakonom o europskim radničkim vijećima prenesene u pravni poredak Republike Hrvatske, zatim da se dopuni **članak 14. Zakona**, kojim se uređuju uvjeti za rad pregovaračkog odbora, novim stavkom tako da se propiše dužnost središnje uprave da pri planiranju sastanaka osigura uvjete za lakše sudjelovanje svim članovima pregovaračkog odbora te upotreba informacijskih i komunikacijskih tehnologija, kao i da se dopuni **članak 31. Zakona**, kojim se uređuju uvjeti za rad europskih radničkih vijeća, novim stavkom tako da se propiše osiguranje uvjeta za sudjelovanje na sastanku europskog radničkog vijeća, kako bi se članovima olakšalo sudjelovanje i omogućila upotreba informacijskih i komunikacijskih tehnologija, kada je to s obzirom na okolnosti moguće.

Tijekom normativnog postupka provedenog sukladno propisima o procjeni učinaka propisa, je ocijenjeno, usporedbom razine zaštite i prava radnika i radnika pomoraca uređene važećim Zakonom o radu u odnosu na razinu prava uređenu Direktivom (EU) 2015/1794, da važećim Zakonom o radu za pomorce nije propisana iznimka od ostvarivanja prava u materiji koja uređuje postupke obavješćivanja te savjetovanja radnika zaposlenih kod poslodavaca na transnacionalnoj razini, jer Republika Hrvatska kao država članica EU, u svojem nacionalnom zakonodavstvu nije primjenjivala isključenja ni neobavezna isključenja pomoraca prilikom utvrđivanja navedenih prava u Zakonu o radu, tako da pomorci sukladno tome važećem općem propisu, već ostvaruju jednaku razinu prava kao i ostali radnici.

Međutim, ocijenjeno je također, da je razina zaštite i prava radnika pomoraca uređena Direktivom (EU) 2015/1794, a kojom su postavljeni novi zahtjevi u pogledu olakšanog sudjelovanja radnika i informatičke komunikacije tijekom rada u pregovaračkim odborima i radničkim vijećima na transnacionalnoj razini, sada viša u odnosu na razinu zaštite i prava radnika uređene važećim Zakonom o europskim radničkim vijećima.

Stoga je ovim Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o europskim radničkim vijećima, na dosljedan način uređeno pravo na obavješćivanje te savjetovanje, podjednako za radnike i radnike pomorce, zaposlene kod poslodavaca na transnacionalnoj razini, a u skladu sa zahtjevima Direktive (EU) 2015/1794.

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti prenesen u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako je sadržaj odredbe propisa Europske unije djelomično prenesen u odredbu prijedloga propisa)	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
<p>Članak 2.</p> <p>Izmjena Direktive 2009/38/EZ</p> <p>Direktivu 2209/38/EZ mijenja se kako slijedi:</p> <p>1. U članku 1. stavak 7. briše se.</p> <p><i>(Napomena:brisano je (neobavezno) isključenje posade trgovačkih brodova od primjene ove Direktive)</i></p> <p>2. U članku 10. stavku 3. dodaju se slijedeći podstavci:</p> <p>„Član posebnog pregovaračkog</p>		Prenesen djelomično	<p>Odredba je prenesena u potpunosti putem Zakona o europskim radničkim vijećima („Narodne novine“, broj 93/2014).</p> <p>Republika Hrvatska je država članica koja u svojem nacionalnom zakonodavstvu nije primjenjivala neobavezno isključenje pomoraca od odredbi Zakona o europskim radničkim vijećima kojima su preneseni zahtjevi Direktive 2009/38/EZ.</p> <p>Važećim Zakonom o europskim radničkim vijećima pomorci ili članovi posade broda nisu kao pravni subjekti isključeni niti je za njih propisana iznimka od</p>	Danom stupanja na snagu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu

<p>tijela ili Europskog radničkog vijeća ili njegov zamjenik, koji je član posade pomorskog plovila, ima pravo sudjelovati na sastanku posebnog pregovaračkog tijela ili Europskog radničkog vijeća ili na bilo kojem drugom sastanku predviđenom postupcima uspostavljenima na temelju članka 6. stavka 3. ako se u vrijeme održavanja sastanka taj član ili zamjenik ne nalazi na moru ili u luci u zemlji koja nije zemlja u kojoj brodersko poduzeće ima sjedište.</p> <p>Ako je to moguće, sastanci se planiraju kako bi se olakšalo sudjelovanje članova ili njihovih zamjenika, koji su članovi posada pomorskih plovila.</p> <p>U slučajevima u kojima član posebnog pregovaračkog tijela ili Europskog radničkog vijeća ili njegov zamjenik, koji je član posade pomorskog plovila, ne može prisustvovati sastanku, razmatra se, ako je to moguće, mogućnost upotrebe novih informacijskih i komunikacijskih tehnologija.”</p>			<p>primjene odredbi Zakona, odnosno odredbi članka 14. i članka 33. toga Zakona, kojima se uređuju uvjeti za rad pregovaračkog odbora i uvjeti za rad europskog radničkog vijeća.</p>	
---	--	--	---	--

<p align="center">Članak 2.</p> <p align="center">Izmjena Direktive 2009/38/EZ</p> <p>Direktivu 2209/38/EZ mijenja se kako slijedi:</p> <p>1. U članku 1. stavak 7. briše se.</p> <p>2. U članku 10. stavku 3. dodaju se slijedeći podstavci:</p> <p>„Član posebnog pregovaračkog tijela ili Europskog radničkog vijeća ili njegov zamjenik, koji je član posade pomorskog plovila, ima pravo sudjelovati na sastanku posebnog pregovaračkog tijela ili Europskog radničkog vijeća ili na bilo kojem drugom sastanku predviđenom postupcima uspostavljenima na temelju članka 6. stavka 3. ako se u vrijeme održavanja sastanka taj član ili zamjenik ne nalazi na moru ili u luci u zemlji koja nije zemlja u kojoj brodersko poduzeće ima</p>	<p align="center">Članak 2.</p> <p>U članku 14., dodaje se novi stavak 3., koji glasi:</p> <p>(3) Središnja uprava dužna je planirati sastanke kako bi se olakšalo sudjelovanje svim članovima pregovaračkog odbora, a ukoliko ne mogu prisustvovati sastanku, dužna im je osigurati, ako je to s obzirom na okolnosti moguće, upotrebu informacijskih i komunikacijskih tehnologija, odnosno tehnologija koje omogućuju daljinsku komunikaciju.</p> <p>Dosadašnji stavci 3., 4., 5. i 6., postaju stavci 4., 5., 6. i 7.</p> <p align="center">Članak 3.</p> <p>U članku 31., dodaje se novi stavak 2., koji glasi:</p> <p>(2) Članovima europskog radničkog vijeća moraju se osigurati uvjeti za sudjelovanje na sastanku europskog radničkog vijeća, na način da se sastanci planiraju tako da se olakša njihovo sudjelovanje, uz osiguranje upotrebe informacijskih i komunikacijskih tehnologija, odnosno tehnologija koje omogućuju daljinsku komunikaciju, ako je</p>	<p>Prenesen u potpunosti</p>		

<p>sjedište. Ako je to moguće, sastanci se planiraju kako bi se olakšalo sudjelovanje članova ili njihovih zamjenika, koji su članovi posada pomorskih plovila. U slučajevima u kojima član posebnog pregovaračkog tijela ili Europskog radničkog vijeća ili njegov zamjenik, koji je član posade pomorskog plovila, ne može prisustvovati sastanku, razmatra se, ako je to moguće, mogućnost upotrebe novih informacijskih i komunikacijskih tehnologija.”</p>	<p>to s obzirom na okolnosti moguće, u slučaju kada nisu u mogućnosti prisustvovati sastanku. Dosadašnji stavak 2., postaje stavak 3.</p>			
<p>Članak 6. Razina zaštite</p> <p>Provedba ove Direktive ni u kom slučaju ne smije biti razlog za snižavanje opće razine zaštite osoba obuhvaćenih ovom Direktivom, koju države članice već pružaju u područjima obuhvaćenima direktivama</p>	<p>Članak 2.</p> <p>U članku 14., dodaje se novi stavak 3., koji glasi: (3) Središnja uprava dužna je planirati sastanke kako bi se olakšalo sudjelovanje svim članovima pregovaračkog odbora, a ukoliko ne mogu prisustvovati sastanku, dužna im je osigurati, ako je to s obzirom na okolnosti moguće, upotrebu</p>	<p>Prenesen u potpunosti</p>		

<p>2008/94/EZ, 2002/14/EZ, 2001/23/EZ.</p>	<p>2009/38/EZ, 98/59/EZ I</p>	<p>informativskih i komunikativskih tehnologija, odnosno tehnologija koje omogućuju daljinsku komunikaciju.</p>			
		<p>Dosadašnji stavci 3., 4., 5. i 6., postaju stavci 4., 5., 6. i 7.</p>			
		<p>Članak 3.</p>			
		<p>U članku 31., dodaje se novi stavak 2., koji glasi:</p>			
		<p>(2) Članovima europskog radničkog vijeća moraju se osigurati uvjeti za sudjelovanje na sastanku europskog radničkog vijeća, na način da se sastanci planiraju tako da se olakša njihovo sudjelovanje, uz osiguranje upotrebe informativskih i komunikativskih tehnologija, odnosno tehnologija koje omogućuju daljinsku komunikaciju, ako je to s obzirom na okolnosti moguće, u slučaju kada nisu u mogućnosti prisustvovati sastanku.</p>			
		<p>Dosadašnji stavak 2., postaje stavak 3.</p>			

<p style="text-align: center;">Članak 8. Prenošenje</p> <p>1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom do 10. listopada 2017. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.</p> <p>Kada države članice donose te mjere, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Načine tog upućivanja određuju države članice.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području obuhvaćenom ovom Direktivom.</p>	<p style="text-align: center;">Članak 1.</p> <p>U Zakonu o europskim radničkim vijećima („Narodne novine“, broj 93/2014), članak 2., mijenja se i glasi:</p> <p>„Ovim se Zakonom u pravni poredak Republike Hrvatske prenose slijedeće direktive Europske unije:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Direktiva 2009/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o osnivanju Europskog radničkog vijeća ili uvođenju postupka koji obuhvaća poduzeća i skupine poduzeća na razini Zajednice radi obavješćivanja i savjetovanja radnika (preinačeno) (Tekst značajan za EGP) (SL, L 122, 16. 5. 2009.) i - Direktiva (EU) 2015/1794 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2015. o izmjeni direktiva 2008/94/EZ, 2009/38/EZ i 2002/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te direktiva Vijeća 98/59/EZ i 2001/23/EZ u pogledu pomoraca (Tekst značajan za EGP), (SL L 263, 8.10.2015.). 	<p>Prenesen u potpunosti</p>		
---	---	------------------------------	--	--